

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 30 (1912)
Heft: 177

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 26.11.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester 3 Fr. 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post
abonnirt werden

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnemente:
Suisse: un an Fr. 6
6 mois Fr. 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich (ausgenommen Son- und Feiertage) **Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement** **Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce** Parait 1 à 2 fois par jour (les dimanches et jours de fête exceptés)

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER **Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER**
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.) **Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)**

Inhalt — Sommaire
Abhanden gekommene Wertitel (Titres disparus) — Handelsregister. — Registre du commerce. — Aussenhandel Rumäniens. — Bayrische Gewerbechau. — Poststückverkehr mit Russland. — Service des colis postaux avec la Russie. — Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Wertittel — Titres disparus — Titoli smarriti

Nachverzeichnete Wertittel werden vermisst:
1) Gült von G. 200 oder Fr. 380.95, angegangen auf hl. Weihnachten 1825, haftend auf Steinacher in Horw.
2) Gült von Fr. 1000, angegangen am 16. November 1889, haftend auf Steinacher, in Horw.
3) Gült von Fr. 2500, angegangen am 15. März 1910, haftend auf Steinacher, in Horw.
4) Erbgut von ursprünglich G. 369 22 Sch. 3 A., am 11. Oktober 1871 transfiziert auf G. 332 24 Sch. 2 A. oder Fr. 633.53, angegangen auf hl. Weihnachten 1797, haftend auf Steinacher und Unterschwendle, in Horw.
Die Inhaber der vier vorgenannten Wertittel werden hiemit unter Hinweis auf Art. 870 Z. G. B. aufgefordert, diese Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Titel als kraftlos erklärt werden.
Kriens, 14. Mai 1912. (W 174)

Der Gerichtspräsident: G. Theiler

Das Kantonsgericht von Zug hat mit Beschluss vom 10. Juli 1912 die Einleitung des Amortisationsverfahrens gemäss Art. 849 und folgende des S. O. R., mit Bezug auf folgende sehen, angehend abhanden gekommene Obligationen der Bank in Zug verfügt. Diese 7 Wertittel, welche alle sub 21. September 1908 ausgestellt sind und auf den Inhaber lauten, weisen folgende Nummern und Beträge auf, als: Nr. 9510 und 9511 je Fr. 5000, Nr. 9512, 9513, 9514, 9515 und 9516 je Fr. 2000.

Die unbekanntem allfälligen Inhaber oder Ansprecher der genannten Obligationen werden hiemit aufgefordert, diese Papiere innert der Frist von drei Jahren, von der ersten Publikation dieses Aufrufs im Schweiz. Handelsamtsblatte an gerechnet, der Gerichtskanzlei Zug vorzulegen, bezw. ihre Rechtsansprüche hierauf geltend zu machen, widrigenfalls nach Ablauf besagter Frist die Amortisation dieser Titel ausgesprochen würde.
Zug, den 10. Juli 1912. (W 177)

Auftrags des Kantonsgerichtes: Die Gerichtskanzlei.

Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1912. 8. Juli. In der Aktiengesellschaft unter der Firma Schweizerischer Bankverein in Basel (S. H. A. B. Nr. 86 vom 2. April 1912, pag. 587) ist die an Louis Paravicini erteilte Prokura erloschen.

8. Juli. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Basler Gesellschaft für Farben & Laeche in Basel hat in der ausserordentlichen Generalversammlung vom 29. Juni 1912 ihre Statuten revidiert. Die im Schweiz. Handelsamtsblatt Nr. 98 vom 2. April 1909, pag. 693, und Nr. 263 vom 15. Oktober 1910, pag. 1782 publizierten Tatsachen sind dadurch nicht verändert worden.

Reparaturen und Neubewicklung von Hochspannungsmaschinen, etc. — 10. Juli. Emil Haefely, von Mümliswil (Solothurn), wohnhaft in Basel, mit seiner Ehefrau Mathilde, geb. Meyer, in Gütergemeinschaft lebend, und Ernst Loeliger-Graf, von und wohnhaft in Riehen, haben unter der Firma Haefely & Loeliger in Basel eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 1. Juli 1912 begonnen hat. Die Firma erteilt Prokura an Frau Mathilde Haefely-Meyer, von Mümliswil, wohnhaft in Basel. Reparaturen und Neubewicklung von Hochspannungsmaschinen und Transformatoren. Oberwilerstrasse 133.

St. Gallen — St-Gall — San Gallo

1912. 8. Juli. Inhaber der Firma Lithographie Gustav Baumgardt in St. Gallen ist Gustav Baumgardt, von Besançon, in St. Gallen. Lithographie. Oberstrasse 14.

Konditorei, etc. — 8. Juli. Inhaber der Firma Carl Lüthi in St. Gallen ist Carl Lüthi, von Affeltrangen und Stettfurt, in St. Gallen. Konditorei und Bäckerei. Kornhausstrasse 32.

8. Juli. Inhaber der Firma F. Traber, Molkerei, in Kirchberg ist Carl Ferdinand Traber, von Amriswil, in Kirchberg. Milchhandel en détail. Käse- und Butterfabrikation. Seefeldstrasse.

Stickerei. — 8. Juli. Inhaber der Firma Md. Ammann in Kirchberg ist Meinrad Ammann, von und in Kirchberg. Stickereigeschäft. Die Firma erteilt Einzelprokura an August Ammann und Lydia Jud, beide von und in Kirchberg.

8. Juli. Genossenschaftsfergengeri Wil und Umgebung in Liquid. in Wil (S. H. A. B. Nr. 146 vom 11. Juni 1912, pag. 1050, und dortige Verweisung). Diese Genossenschaft ist nach beendigter Liquidation erloschen.

8. Juli. Die Zweigniederlassung der Firma Samitas Aktiengesellschaft für sanitäre und Heizungs-Anlagen vormals Ad. Rohrbach in Liq. in St. Gallen, mit Hauptsitz in Zürich I (S. H. A. B. Nr. 196 vom 9. Mai 1905, pag. 782), wird infolge Konkurses über diese Aktiengesellschaft von Amteswegen gelöscht.

Bäckerei, etc. — 8. Juli. Inhaber der Firma W. Maurer in St. Gallen ist Wilhelm Maurer, von Oberfischbach (Württemberg), in St. Gallen. Bäckerei und Konditorei. St. Leonhardsstrasse 75.

Konditorei, etc. — 9. Juli. Inhaber der Firma Carl Alder, Konditor in St. Gallen ist Carl Alder, von Urnäsch, in St. Gallen. Konditorei und Caféhalle. Rorschacherstrasse 54, ab 1. August 1912 Unterstrasse 30.

Damenkonfektion, etc. — 9. Juli. Inhaber der Firma Harry Goldschmidt-Neuburger in St. Gallen ist Harry Goldschmidt-Neuburger, von Stadtthagen (Schaumburg-Lippe), in St. Gallen. Damenkonfektion, Wäsche und Schürzen. Speisergasse 31.

Manufakturwaren, etc. — 9. Juli. Inhaber der Firma Max Rubinstein in St. Gallen ist Max Rubinstein, von Cape der guten Hoffnung, in St. Gallen. Manufaktur, Weiss-, Mode- und Haushaltartikel. Neugasse 33.

Landesprodukte, etc. — 9. Juli. Die Firma J. Bünzli-Stähelin in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 2. März 1883, pag. 218) ist infolge Geschäftsverkaufs erloschen.

Inhaber der Firma H. Bünzli in St. Gallen ist Hans Bünzli, von Fehraltorf, in St. Gallen; diese Firma übernimmt die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma J. Bünzli-Stähelin. Handel in Landesprodukten und Mühlenfabrikaten. St. Jakobsstrasse 1.

Alkoholfreie Weine. — 9. Juli. Die von der Firma Jung, Braun & Co., Kellerei vergorener alkoholfreier Weine, in St. Margrethen (S. H. A. B. Nr. 274 vom 3. November 1908, pag. 1886), an August Hämmerle erteilte Prokura ist erloschen.

Baumwollwaren für den Stickereibedarf. — 9. Juli. Die Kollektivgesellschaft unter der Firma Mettler & Co., Baumwollweberei, mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 219 vom 25. August 1897, pag. 901), ist infolge Austritts des Teilhabers J. E. Mettler-Wolff erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Mettler & Co.» in St. Gallen.

Arnold Mettler, Hans Mettler und Jakob Emil Mettler-Wolff, alle von und in St. Gallen, haben unter der Firma Mettler & Co. in St. Gallen eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1912 ihren Anfang nahm und die Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Mettler & Co.» übernimmt. Unbeschränkt haftende Gesellschafter sind: Arnold Mettler und Hans Mettler. Kommanditär ist Jakob Emil Mettler-Wolff mit dem Betrage von Fr. 500,000 (fünfhunderttausend Franken). Handlung in Baumwollwaren für den Stickereibedarf. Bahnhofstrasse 8. Die Firma erteilt Prokura an den Kommanditär Jakob Emil Mettler-Wolff.

Comestibles, Kolonialwaren. — 9. Juli. Inhaber der Firma Jos. Enderst in Goldach ist Joseph Enderst, von Hostowitz (Böhmen), in Goldach. Comestibles und Kolonialwaren. Hauptstrasse.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Brugg
Papier und Papierwaren. — 1912. 9. Juli. Inhaber der Firma Max Mühlebach in Brugg ist Max Mühlebach, von Tegerfelden, in Brugg. Papiere en gros und Papierwarenfabrikation. Hauptstrasse Nr. 264.

Bezirk Baden

Gasthaus. — 10. Juli. Die Firma Martin Sami 3 Sternen, Gasthaus und Restaurant, in Obersiggenthal (S. H. A. B. 1908, pag. 138), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

10. Juli. Die Firma F. D. Cozzi, Hotel Bahnhof in Baden (S. H. A. B. 1907, pag. 1840), ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

Metallwarenfabrik. — 10. Juli. Die von der Firma E. Oederlin & Cie. in Obersiggenthal (S. H. A. B. 1901, pag. 1097) an J. G. Rahm erteilte Prokura ist erloschen. Die Firma «E. Oederlin & Cie.» in Obersiggenthal erteilt Kollektivprokura an Hermann Huber, von Ehertswil (Kt. Zürich), in Ennetbaden.

Bezirk Kulm

8. Juli. Der Verein unter der Firma Schützengesellschaft Menziken in Menziken (S. H. A. B. 1911, pag. 427) hat an Stelle von Adol Kiener zum Aktuar gewählt: Rudolf Weber, von und in Menziken.

Tuchhandlung, etc. — 10. Juli. Die Firma Sigm. Huber-Berner in Oberkulm (S. H. A. B. 1902, pag. 1709) betreibt auch Bandfabrikation.

10. Juli. Die Firma Jakob Schärli z. Merkur, gemischtes Waren-geschäft, Spezereien, Bonneterie, Konfektion, Glaswaren, in Reinach (S. H. A. B. 1910, pag. 2171), wird infolge Konkurses von Amteswegen gestrichen.

Bezirk Zurzach

Papier und Papierwaren. — 9. Juli. Die Firma Max Mühlebach, Papierhandlung und Papierwarenfabrikation, in Tegerfelden (S. H. A. B. 1912, pag. 62), ist infolge Wegzuges des Inhabers erloschen.

Tessin — Tessin — Ticino

Officina meccanica. — 1912. 9 luglio. La società in nome collettivo Ghidotti e Molo, in Massagno, officina meccanica (F. o. s. di c.

del 13 luglio 1910, n° 182, pag. 1284), si cancella d'ufficio per fallimento decretato il giorno 5 corrente dalla pretura Lugano-Città.

9 luglio. L'assemblea straordinaria della Società Funicolare Cassarate Monte Brè, con sede in Lugano (F. o. s. di c. del 26 settembre 1907, n° 240, pag. 1675), nelle sue sedute del 23 giugno 1910 et 29 giugno 1911 modificando l'art. 5 dello statuto sociale, ha portato il capitale sociale da fr. 700,000 a fr. 1,000,000, diviso in n° 1400 azioni da fr. 500 cadauna, al portatore, dette ordinarie, et n° 600 azioni da fr. 500 cadauna, al portatore, dette privilegiate. Alle azioni privilegiate è riservato oltre che al privilegio sul capitale, un dividendo privilegiato del 6% per ogni esercizio; se per uno o più esercizi non potesse essere corrisposto il dividendo stesso, il dividendo, o la parte di dividendo mancante verrà corrisposto cogli utili degli anni successivi prima di fare qualsiasi assegno alle azioni ordinarie.

Orticoltori e fioristi. — 10 luglio Filippo Valanzasca, fu Elia, di Lesa (Italia), domiciliato in Calprino, e Cristoforo Tadini, di Battista, pure di Lesa, domiciliato a Castagnola, hanno costituito una società in nome collettivo, sotto la ragione sociale Valanzasca e Tadini, con sede in Lugano. La società ha avuto principio il 29 settembre 1910, ed è vincolata di fronte ai terzi dalla firma collettiva di entrambi soci. Orticoltori e fioristi.

Oreficeria, e.c.c. — 10 luglio. Proprietario della ditta Alberto Sautter, in Lugano, è Alberto Sautter, di Federico, di Lugano, suo domicilio. Oreficeria, orologeria ed ottica.

10 luglio. Con risoluzione del giorno 4 corrente mese il consiglio di amministrazione della società anonima Tannerie Suisse, a Lugano-Viganello (F. o. s. di c. del 23 agosto 1907, n° 211, pag. 1486, e susseguenti modificazioni), ha conferito procura collettiva a Pietro Vassalli, da Riva San Vitale, domiciliato a Lugano, con facoltà di firmare con un membro del consiglio di amministrazione. La firma conferita al già direttore Battista Beretta-Piccoli è cessata col giorno 28 giugno p. p.

Wallis — Valais — Valèse Bureau de Sten

Commerce de vins, auberge, café-restaurant. — 1912. 10 juillet. Sous la dénomination de Syndicat vinicole de Grimisuat, il a été fondé, avec siège à Grimisuat, une société coopérative, ayant pour but: a. L'exploitation d'un café-restaurant; b. auberge et commerce de vins éventuellement. Les statuts ont été dressés le 18 janvier 1912 et complétés le 29 mars, même année. La durée de la société n'est pas limitée. Le nombre des sociétaires est limité aux quatorze fondateurs. Les remplacements ou adjonctions sont soumis au vote des sociétaires. Tout sociétaire a le droit de se retirer de la société, tant que la dissolution n'a pas été résolue. Il ne peut toutefois se retirer qu'à la fin d'un exercice annuel et moyennant un avertissement préalable de quatre semaines. La société peut aussi prononcer l'exclusion d'un membre, dont la conduite est notoirement préjudiciable à la société. Les membres de la société sont tenus de lui vendre leur vendange; ils ne paient aucune autre contribution. Les dettes de la société ne sont garanties que par l'avois social; les membres ne sont pas tenus personnellement des engagements de la société. La répartition des bénéfices est faite ainsi qu'il suit: L'actif comprend: 1° l'encaisse au 31 décembre; 2° l'inventaire des valeurs au cours du jour; 3° la liste des créances dressées par ordre d'espèces, déduction faite des crédits non recouvrables; 4° les biens meubles; 5° les immeubles; 6° le montant des intérêts partiels à la fin de l'année. Le passif comprend: 1° Le solde débiteur éventuel à la fin de l'année; 2° les dettes classées par ordre d'espèces; 3° les parts d'affaires des associés; 4° les intérêts partiels à la fin de l'année; 5° le fonds de réserve. L'excédent de l'actif sur le passif constitue le bénéfice net; l'excédent du passif sur l'actif, la perte subie par la société. Les bénéfices pendant cinq ans sont destinés à payer les immeubles acquis par la société. Au bout de ce temps, ils seront répartis comme suit: 80 % à l'amortissement des dettes; 10 % au fonds de réserve; 10 % aux sociétaires. Les organes de la société sont: 1° l'assemblée générale; 2° un comité de 3 membres, nommé pour deux ans et rééligibles. La société est engagée vis-à-vis des tiers par la signature collective du président et du secrétaire. Le comité est composé, pour la première période de: Basile Savin, président; Zacharie Balet, vice-président; François Balet, secrétaire-caissier; tous élu et à Grimisuat.

Genf — Genève — Ginevra

1912. 9 juillet. Suivant acte signé de tous les constituants, il a été formé, sous la dénomination de Société anonyme de Covey, une société anonyme, qui a pour objet la mise en valeur et l'exploitation de terres marécageuses et notamment du marais de Covey, situé sur la commune de Meinier, canton de Genève. Son siège est à Meinier. Sa durée est illimitée. Les statuts portent la date du 23 avril 1912. Le capital social est fixé à la somme de deux mille cinq cents francs (fr. 2500), divisé en 50 actions de fr. 50 chacune. Les actions sont au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 membres, nommés pour 3 ans et rééligibles. Elle est valablement engagée par la signature collective de deux administrateurs. Les publications de la société seront valablement faites dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Le conseil d'administration est composé d'Edmond Boissier, à Choulex; William Martin, à Meinier; François Ravier, à Meinier; Francis Girod, à Essert; et Charles Dornier, à Corsier.

9 juillet. La Compagnie Foncière et Agricole des Beni Snassen et extension (Maroc) S. A., ayant son siège à Genève, a, dans son assemblée générale du 24 mai 1912, apporté diverses modifications à ses statuts, ensuite desquelles la publication du 4 mars 1912, page 378, doit être modifiée comme suit: La société a changé sa dénomination qui devient Compagnie Foncière et Agricole Franco-Suisse-Genève. Le siège administratif à Paris est supprimé. Le capital social a été réduit de fr. 2,000,000 à deux cent cinquante mille francs (fr. 250,000), divisé en 5000 actions de fr. 50. Les publications de la société seront faites sous forme d'avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Les autres modifications statutaires ne sont pas soumises à publication. Dans la même assemblée, le conseil d'administration a été réduit à trois membres, qui sont: Claude Gavel et Gilbert Joly (déjà inscrits), et Philibert Tissot, domicilié à Carouge. L'administrateur-délégué François Angelini et les administrateurs Baron Paul d'Allemagne et Alphonse Gintzburger sont radiés.

9 juillet. La Société d'Etudes et d'Exploitations minières Algéro-Marocaine S. A., société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 4 mars 1912, page 378), a, dans son assemblée générale des actionnaires du 24 mai 1912, modifié ses statuts en ce sens, que le capital social est réduit de fr. 1,000,000 à cent vingt-cinq mille francs (fr. 125,000), divisé en 5000 actions de fr. 25. Le siège administratif à Paris est supprimé. Les publications de la société seront faites sous forme d'avis insérés dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Les

statuts ont, en outre, été modifiés sur d'autres points non soumis à publication. Dans la même assemblée, le conseil d'administration a été réduit à 3 membres, qui sont: Claude Gavel et Gilbert Joly (déjà inscrits), et Philibert Tissot, domicilié à Carouge. L'administrateur-délégué François Angelini et les administrateurs Baron Paul d'Allemagne et Alphonse Gintzburger sont radiés.

Broderies et lingerie. — 9 juillet. La raison August Becker, à Genève (F. o. s. du c. du 30 juillet 1895, page 809), est radiée ensuite du décès du titulaire.

La maison est continuée, dès le 26 janvier 1912, avec reprise de l'actif et du passif, par la veuve du précédent: Madame Lina Becker, née Senn, d'origine St-Galloise, domiciliée à Genève, sous la raison Vve Aug. Becker, à Genève. Fabrication et commerce de broderies et lingerie, à l'enseigne: «A la Ville de St-Gall». 10, Rue de la Corratierie.

10 juillet. Aux termes de procès-verbal dressé par M^e Emile Rivoire, notaire, à Genève, en date du 28 juin 1912, il a été constitué, sous la dénomination de Société Immobilière de la Presqu'île, une société anonyme, ayant pour objet toutes opérations immobilières dans le canton de Genève. Son siège est à Troinex; sa durée est indéterminée. Le capital social est de septante-cinq mille francs (fr. 75,000), divisé en 75 actions de fr. 1000 chacune, au porteur. La société est administrée par un conseil d'administration, composé d'un à trois membres, élus pour une période de trois ans et immédiatement rééligibles. La société est représentée et engagée vis-à-vis des tiers par la signature de l'administrateur, s'il n'y en a qu'un, sinon par celle de deux administrateurs. Les publications de la société ont lieu par des insertions dans la «Feuille d'avis officielle du canton de Genève». Pour la première période de trois ans, le conseil d'administration est composé d'un seul membre, en la personne d'Alfred Archinard, régisseur, domicilié à Troinex. Siège social: A Troinex.

Agence immobilière. — 10 juillet. Le chef de la maison H. Wakker, à Genève, commencée le 20 janvier 1912, est Henri Wakker, de Genève, domicilié aux Eaux-Vives. Agence immobilière 10, Rue de la Tour Maitresse.

Représentation photographique. — 10 juillet. Le chef de la maison A. J. Barbier, à Genève, commencée le 1^{er} juin 1912, est Alexis-John Barbier, de Genève, domicilié. Représentant de l'Union photographique Industrielle. Etablissements Lumière-Jugla réunis, 3, Rue des Allemands.

10 juillet. Suivant statuts adoptés le 27 octobre 1911, et modifiés le 5 juillet 1912, il s'est constitué, sous la dénomination de Association des Employés de l'Administration centrale de la Compagnie genevoise des Tramways électriques, une société coopérative, conformément au titre 27 du C. O., ayant pour but: a. De réunir en un groupement amical, sans distinction de rang, de nationalité ou de religion, tous les employés de l'administration centrale de la C. G. T. E.; elle pourra également recevoir dans son sein les employés, dont les fonctions seraient reconnues similaires par le comité; b. d'entretenir entre ses membres les sentiments du devoir, de l'amitié et de les soutenir en toutes circonstances; c. d'améliorer par tous les moyens licites la situation de ses membres, tant au point de vue économique, matériel, qu'au point de vue intellectuel. Son siège est à la Jonction (commune de Plainpalais). La société se compose de membres actifs et honoraires. Toute demande d'admission doit être adressée par écrit au comité qui statuera. Sur la proposition du comité, l'assemblée générale pourra conférer le titre de membre honoraire à toute personne, ayant rendu des services signalés à la société. Le droit d'entrée est fixé à fr. 2 et le montant de la cotisation mensuelle ordinaire est fixé chaque année en assemblée générale. Toute demande de démission doit être adressée par écrit au comité qui statuera. On sort aussi de la société par radiation ou exclusion prononcée dans les cas prévus aux statuts, en outre, tout sociétaire quittant l'administration, perd de ce fait son titre de membre actif; il n'a droit à aucun remboursement. Il en sera de même pour les radiés et les démissionnaires. La société est administrée par un comité de 7 membres, nommés pour un an, en assemblée générale. Elle est valablement représentée par son président et son secrétaire. La responsabilité de la société n'est limitée expressément qu'à la fortune qu'elle possède. Le président est Joseph Tappaz et le secrétaire: Eugène Clerc; tous à Plainpalais; les autres membres du comité sont: Eugène Beltrami, à Carouge; Alfred Glauser, à Plainpalais; Claude Falquet, au Petit-Saconnex; Gustave Olivier, à Plainpalais et Auguste Chappuy, à Plainpalais. Siège social: Avenue de la Jonction (en les bureaux de la C. G. T. E.).

10 juillet. La Société Immobilière de la Place Gare des Eaux-Vives, société anonyme, ayant son siège aux Eaux-Vives (F. o. s. du c. du 20 février 1911, page 272), a, dans son assemblée générale du 30 mars 1912, renouvelé son conseil d'administration comme suit: Albert Bornet (déjà inscrit); Pierre Deléamont, architecte, à Genève, et Terenzio Amici, entrepreneur, à Vésenaz.

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Rumäniens

(Bericht des schweiz. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub, vom 6. Juli)

Dieser Tage wurde der von der Direktion der allgemeinen Statistik im Finanzministerium aufs sorgfältigste bearbeitete Jahresband über den Aussenhandel Rumäniens im Jahr 1910 und über die Bewegung in den Häfen herausgegeben, der ein höchst erfreuliches Bild der wachsenden Handelstätigkeit des Landes gibt und eine stark aktive Handelsbilanz zeigt. Der Gesamtumsatz hat, zum erstenmal, eine Milliarde Lei überschritten. Er erreichte die Summe von Lei 1,026,220,448. Davon entfallen auf den Export Lei 616,504,872; auf den Import Lei 409,715,576; die Ausfuhr überstieg die Einfuhr um Lei 206,789,296. An Goldmünzen wurden eingeführt Lei 23,661,000, ausgeführt Lei 5,586,000; Mehrgang Lei 18,075,000.

Der Aussenhandel wurde im Wesentlichen mit folgenden Staaten gemacht:

	Einfuhr	Ausfuhr		Einfuhr	Ausfuhr
Schweiz	8,452	112	England	56,776	38,505
Belgien	13,988	226,241	Frankreich	26,227	46,874
Deutschland	138,237	24,281	Türkei	13,851	18,600
Oesterreich-Ungarn	97,980	37,284	Russland	11,771	6,281
Holland	5,818	99,110	Aegypten	220	8,798
Italien	21,744	68,671	Andere Länder	15,254	146,783

Die grosse Einfuhr rumänischer Bodenerzeugnisse in die Schweiz transitirt durch andere Länder und ist in den rumänischen Ausfuhrtabellen auf der letzteren Namen eingetragen wie Belgien, Holland, Italien etc.

Die Einfuhr aus der Schweiz hatte 1909 nur Lei 6,994,000 betragen, zeigt somit 1910 mit Lei 8,452,000 einen Zuwachs von Lei 1,458,000 oder 21 %, was umso erfreulicher ist, als er, in Sympathie mit der allgemeinen Hebung

des Absatzes infolge guter Ernten, einer normalen Steigerung des vielgestaltigen kaufmännischen Handelsverkehrs zu verdanken ist, nicht etwa Lieferungen für staatliche Zwecke. So wurden aus der Schweiz eingeführt:

Table with 2 columns: Description of goods (e.g., Reine Seidengewebe, Pommerenien, Seidenfäden) and their corresponding values in Swiss Francs.

Die Weisernte ist seit meinem letzten Bericht vom 20. Juni in vollem Zuge; leider ist sie von der Witterung nicht sehr begünstigt. Strömender Regen unterbricht allzuoft die Arbeiten und schädigt die liegende und die stehende Frucht, zum mindesten in Farbe und Aussehen. Da die Ernte sehr gross und die Zahl der Arbeiter ungenügend ist, wäre anhaltend trockene Witterung sehr nötig, zumal der Drusch bis tief in den Herbst dauern wird.

Bayrische Gewerbechau. Diesen Sommer ist ausser den mannigfachen Sehenswürdigkeiten, die München stets bietet, eine sogenannte «Bayrische Gewerbechau» organisiert worden. Sie trägt den Charakter einer modernen Gewerbe- und Industrieausstellung, ohne eine eigentliche bayrische Landesausstellung zu sein und weist Mustergewerstände gewerblicher und kunstgewerblicher Art auf, die durch erfahrene Künstler entworfen oder vorgeprüft wurden und in verschiedenen Techniken auch auf der Ausstellung selbst erstellt werden.

Die Schweizerischen Vereine in Süddeutschland und Oesterreich haben lange den Wunsch ausgesprochen, es möchte einmal eine Zusammenkunft stattfinden, damit sie sich in Gesellschaft mit den Landesleuten auch in der Ferne ihrer Zusammengehörigkeit zum Vaterland erheben könnten.

Das schweizerische Konsulat in Verbindung mit den 3 Schweizervereinen in München hat diesen Gedanken aufgegriffen, und es würde durch gegenseitiges Einvernehmen mit Vertretern der gewerblichen, industriellen und den Verkehr fördernden Vereinen der Schweiz ein Schweizerstag in München auf den 3 bis 5. August in Aussicht genommen.

Die Schweizerischen Bundesbahnen und die Bayrischen Staatsbahnen haben bedeutend ermässigte Taxen für die Fahrt bewilligt. Generalabonnements gelten bis Romanshorn. Festkarten werden ca. Fr. 7.50 kosten. In diesem Preise sind das Festbillet, der freie Eintritt in die Ausstellung am Samstag und Sonntag, den 3. und 4. August, der reduzierte oder freie Eintritt in eine Reihe von Sehenswürdigkeiten inbegriffen. Für Logis in München wird gesorgt.

Detaillierte Programme können von der Schweizerischen Zentralstelle für das Ausstellungswesen in Zürich, Metropole, vom 14. Juli an bezogen werden.

Poststückverkehr mit Russland. Kollektivsendungen von Poststücken (d. h. höchstens drei Pakete zu einer und derselben Postpaketadresse) nach Russland brauchen von nun an nur noch von einer einzigen, gemeinschaftlichen, Zolldeklaration begleitet zu sein.

Sowohl der Verpackung der Postsendungen nach Russland und nach Ländern im Durchgange durch Russland (Persien, China, Japan usw.), als auch der Ausführung der Zolldeklarationen ist ganz besondere Sorgfalt zu widmen. Verpackung in Papp (Karton) oder unter Verwendung starken Papiers ist einzig für Sendungen ohne Wert angebote und nur nach Eisenbahnorten des europäischen Russlands zulässig. In allen andern Fällen müssen die Pakete in starke Leinwand oder festes Leder, in Holzkisten oder Fasser, deren Wandungen oder Däbchen aus mindestens 1/2 cm dickem Holz bestehen, oder in luftdicht verpackter Zink- oder Weissblechumhüllungen verpackt sein. In gewöhnliche Leinwand oder andere Stoffe verpackte Sendungen werden russischerseits unpachtlich zurückgewiesen. Ausser dem Siegellackverschluss ist eine durch Bleiplomben gesicherte feste Umschnürung dringend zu empfehlen.

Die Zolldeklarationen dürfen keinerlei Durchstreichungen oder Auskratzen aufweisen, ansonst sie nicht anerkannt, sondern zurückgewiesen werden. Sie müssen in deutscher oder französischer Sprache ausgefertigt sein. Der Wert jedes einzelnen Gegenstandes sowie der Gesamtwert des Inhalts, ist in allen Fällen sowohl in Franken als auch in russischer Währung nach dem Fusse von Fr. 1 = 37,48 Kopeken anzugeben.

Baumwollanbau in den Vereinigten Staaten

Table showing cotton production statistics for various US states (e.g., Nord-Karolina, Süd-Karolina, Georgia) for the years 1910, 1911, 1912, and 1909. Columns include area, yield, and total production.

Service des colis postaux avec la Russie. Il n'est désormais nécessaire de joindre qu'une seule déclaration en douane aux expéditions collectives de colis postaux à destination de la Russie, c'est-à-dire qu'une déclaration suffit pour trois colis au plus, inscrits sur le même bulletin d'expédition.

Un soin tout spécial est à donner à l'emballage des colis à destination de la Russie et des pays en transit (Perse, Chine, Japon, etc.), ainsi qu'à la rédaction des déclarations en douane. Les emballages en carton ou en fort papier ne sont admis que pour les envois sans valeur déclarée à destination de stations de chemin de fer de la Russie d'Europe. Dans tous les autres cas, les colis doivent être enveloppés de forte toile ou de cuir résistant, soit emballés dans des caisses ou des barils dont les parois et les douves auront au moins 7,5 mm d'épaisseur, soit enfin dans des récipients de zinc ou de tôle soudés hermétiquement.

Les déclarations en douane portant des ratures ou surcharges ne sont pas admises; elles seraient, cas échéant, refoulées. Les déclarations doivent être rédigées en français ou en allemand. La valeur de chaque objet et la valeur totale du contenu seront indiquées dans tous les cas en monnaie de franc et en monnaie russe, au taux de fr. 1 = 37,48 kopecks.

HAASENSTEIN & VOGLER Anzeigen - Announces

Papeteries de Marly S. A.

Messieurs les actionnaires sont convoqués en assemblée générale ordinaire

le 22 juillet 1912, à 3 heures à l'Hotel Terminus, à Fribourg

Ordre du jour: 1. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1911/1912.

2. Rapport des réviseurs des comptes. 3. Vote sur les conclusions de ces rapports.

4. Election d'un administrateur, M. Léon Glasson ayant été désigné par le sort comme sortant.

5. Nomination de deux réviseurs des comptes pour 1912/1913.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport des réviseurs sont à la disposition des actionnaires dès ce jour, au bureau de la Société, à Marly.

Les cartes d'admission à l'assemblée seront délivrées au même endroit, jusqu'au 20 courant, sur désignation des numéros des actions.

Marly, le 10 juillet 1912. Au nom du conseil d'administration. Le président: Léon Glasson.

Zentralheizungen Moeri & Cie. Luzern.

Gasversorgung Affoltern a.A. Rothenbach & Co. K. A. G.

Einladung zur Generalversammlung auf Samstag, den 20. Juli 1912, nachmittags 2 1/2 Uhr im Sitzungszimmer der Spar- & Leihkasse Bern

Traktanden: 1. Verlesen des Protokolls der letzten Generalversammlung. 2. Abnahme der Jahresrechnung und Bilanz und des Berichtes der Rechnungsrevisoren. 3. Wahl der Rechnungsrevisoren. Im Auftrage des Aufsichtsrates: Rothenbach & Co.

Zu verkaufen 3 Gülden

à je 10,000 Fr. ohne Vorgang, à 4 1/2 % verzinslich, 2 Gülden à je 5,000 Fr. mit Vorgang à 4 1/2 % verzinslich, 7 Gülden à je 2000 Fr., bankfähig, zu 5 % verzinslich. Offerten unter P 2709 L an Haasenstein & Vogler, Luzern.

Inkassio in der ganzen Schweiz besorgt das Sachwalter- & Geschäftsbureau Ernst Berner, Luzern, Pfistergasse 22.

Die (3700 T) (1836.)
Kantonalbank von Bern
 hat in ihrem Bankgebäude
Bärenplatz Nr. 8
 in einer besondern Abteilung ihrer Panzergewölbe eine
Stalkammer
 einrichten lassen, in welcher verschliessbare
Tresor-Abteilungen
 dem Publikum zur Aufbewahrung von
Wertschriften, Schmucksachen, Juwelen etc.
 mietweise zur Verfügung gestellt werden.
 Bezügliche Reglemente sind auf der Titelverwaltung erhältlich.

Karl Bleidorn, Maschinenfabrik A.-G.
Arbon

Die Herren Aktionäre werden hiemit eingeladen zu einer
ausserordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
 auf
Freitag, den 26. Juli 1912, vormittags 9 Uhr
 im Verwaltungsgebäude der Gesellschaft in Arbon

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Beschlussfassung über Kaufverträge.
3. a) Vorlage des Geschäftsberichtes des Verwaltungsrates über die Geschäftsperiode vom 30. Juni 1911 bis 30. April 1912.
- b) Vorlage der Bilanz, sowie der Gewinn- und Verlustrechnung über diesen Zeitabschnitt.
- c) Bericht der Rechnungsrevisoren zur Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung.
- d) Beschlussfassung über Genehmigung dieser Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung, sowie Entlastung der Verwaltung.
- e) Beschlussfassung über Auflösung der Gesellschaft, Bestellung der Liquidatoren und der Modalitäten der Liquidation. Anträge des Verwaltungsrates hierzu. (2992 G) 2029
- f) Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Anträge des Verwaltungsrates betr. Liquidation, sowie die Bilanz und Gewinn- und Verlustrechnung per 30. April a. c. und der Bericht der Rechnungsrevisoren liegen vom 16. Juli l. J. an in den Geschäftslokalitäten der Gesellschaft zur Einsicht der Herren Aktionäre auf.

Die Stimmkarten für die Generalversammlung, welche zugleich als Eintrittskarten dienen, können gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien vom 16. Juli hinweg bis und mit dem 25. Juli 1912 am Gesellschaftssitz in Arbon (Bureau) bezogen werden.

Am Versammlungstage selbst werden keine Stimmkarten mehr ausgegeben. Vom 16. Juli 1912 hinweg wird den Aktionären auf Verlangen der gedruckte Geschäftsbericht mit Beilagen bei der genannten Anmeldestelle verabfolgt.
 Arbon, den 10. Juli 1912.

Der Verwaltungsrat.

Société d'exploitation des hôtels du Mont-Soleil

Messieurs les actionnaires sont convoqués en
assemblée générale ordinaire
 sur le **lundi, 29 juillet 1912, à 6 1/2 heures**
 au **Grand Hôtel du Mont-Soleil**

Ordre du jour:

- 1° Rapport annuel, présentation des comptes et du bilan au 30 avril 1912.
- 2° Rapport des commissaires-vérificateurs.
- 3° Approbation des comptes et décharge au conseil d'administration pour sa gestion.
- 4° Fixation du dividende.
- 5° Nomination d'un administrateur, de deux commissaires-vérificateurs et d'un suppléant.

Le bilan, le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dès le **10 juillet**, chez le caissier de la société, **M. F. Hartmann, au bureau de la Genie, à St-Imier.** (6130 J) (2030 I)

Il est chargé de remettre aux actionnaires leur carte justifiant leur qualité, sur présentation de leurs actions, qui leur permettra d'assister à l'assemblée générale.
St-Imier, le 11 juillet 1912.

Le conseil d'administration.

Société d'Electro-Chimie

Le dividende de **7 1/2 %** de l'exercice 1911-1912 est payable dès le **10 juillet**, moins impôts français, en:

Fr. 173.75 par action au porteur,
Fr. 180. — par action nominative,

à **Lausanne:** chez MM. Morel, Chavannes, Günther & Cie.,
 à **Paris:** au siège social, 2, rue Blanche. (1212 L) 2031 A

Per sofort gesucht
 tüchtiger junger Mann mit guten Vorkenntnissen in der Buchführung als 2036 (Z 6548 c)

Buchhalter und Korrespondent.

Bewerber, welche Englisch und Französisch perfekt schreiben, erhalten den Vorzug. Anf.-Gehalt Fr. 350 Betell. von 20-30 Mille gegen sichergestellte Rückzahlungsquoten bei 5 % Kapitalverzinsung u. Umsatzbeteiligung erwünscht. Suchende Firma ist a. d. Plätze seit Jahren gut eingeführt. Offerten erb. sub Chiffre R. 1018 an das Hauptpostfach 18694 in Zürich.

Öffentliches Inventar. — Rechnungsruf
1. Verlassenschaft.

Durch Verfügung des zuständigen Regierungsstatthalters ist die Errichtung des öffentlichen Inventars über den Nachlass der nachbezeichneten Person bewilligt worden.

Gemäss Art. 582 Z. G. B. und § 12 des Dekrets vom 18. Dezember 1911 betreffend die Errichtung öffentlicher Inventare werden die Gläubiger und Bürgschaftsgläubiger der Erblasserin aufgefordert, ihre Ansprachen innerhalb der hieneach angegebenen Frist bei dem zuständigen Regierungsstatthalteramt schriftlich einzureichen. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich, noch mit der Erbschaft (Art. 590 Z. G. B.).

Gleichzeitig ergeht an die Schuldner der Erblasserin die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist bei dem mit der Errichtung des Inventars beauftragten Notar schriftlich anzumelden.

Marg geb. Brägger, Elisabeth, Friedrichs'sel. Witwe, von Beinwil (Aargau), gew. Negt, beim Bach zu Gumbach. Eingabefrist bis und mit dem **17. August 1912.**

a. Für Forderungen: Beim Regierungsstatthalteramt Schwarzenburg.

b. Für Schulden: Bei Notar **Karl Staub in Schwarzenburg.** (Zag E 167) 20027

Schwarzenburg, den 10. Juli 1912.

Im Auftrage des Massverwalters:

K. Staub, Notar.

Das WICHTIGSTE
 für jeden Geschäftsmann ist erstens die Auf-
 findung der besten Bezugsquellen u. zweitens die Kenntnis
 der günstigsten Absatzgebiete für seine Waren. Im
SIVAG-Adressbuch d. Schweiz
 finden Sie dieselben u. zw. unterschiedslos für alle
 Branchen und Berufe.
 Ausgabe 1913 in Bearbeitung. — Verlangen Sie Spezialprospekt über
 Aufnahme Ihrer Firma im Branchen- u. Bezugsquellenregister
 durch den Schweizer Industrie-Verlag A.-G., Zürich.

Papierhandlung en gros
A. Jucker, Nachf. v. (1066)
Jucker-Wegmann, Zürich
 Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons

Elektr. Bahn Altstätten-Gais

Auszahlung der Bauzinsen

Die statutarischen Bauzinsen für die **Prioritäts-Aktien** können **von heute an** gegen Abgabe der bezüglichen Zins-Coupons bei der **Bank in Altstätten** bezogen werden.

Diejenigen Herren Aktionäre, die ihre Interimsscheine noch nicht gegen Originaltitel umgetauscht haben, werden ersucht, dies dem Zinsbezug vorgängig noch zu tun. (Z G 1881) (2031.)

Altstätten, 10. Juli 1912.

Der Verwaltungsrat.

Buntweberei

Zwei erfahrene Weberei-Fachmänner wünschen behufs Uebernahme einer bestehenden, oder neu zu gründenden, kleineren Buntweberei mit kapitalkräftigem Herrn, der sich eventuell aktiv beteiligen würde, in Verbindung zu treten. Beabsichtigt ist die Erstellung von bekannten und neuen Schweizer-Artikeln.

Nur seriöse Offerten unter Chiffre **B 2001 Hb** befördern **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Schweiz. Bureaumöbelfabrik O. Bucher
Kerns (Obwalden) (1401.)

Spezialität: Bureaumöbel, amerikan. System; moderne Schlaf- und Esszimmer in Eiche und Nussbaum.
Prompte Bedienung. Billigste Preise. Kataloge zu Diensten.

Handels-Auskünfte
Renseignements commerciaux

- Basel:** Steigmeler & Cie., Int. Ink.
Bern: A. Bauer & Co., Auskünfte, Ink.
 — Hans Born, Not., Ink. u. Verw.
 — G. Bärlsweyl, Ink. u. Auskünfte
 — Dr. H. Aitherr, Rechtsanw., Amtshaus, 24. Adok., Inkasso. Teleph. 21 33
Blot: Fehlmann, Notariat, Inkasso.
 — Surli & Wyss, Not., Ink., Inform.
Brig (Wallis): Jos. v. Stockalper Adv. u. Notar. Advok. u. Inkasso
Burgdorf: E. Howald, Creditoren, Ink.
Chaux-de-Fonds: Ch.-E. Galland, not. Rens., recouvrements, gér., etc.
 — Paul Robert, ag. de droit, recouvrements, renseignements commerciaux.
Chassas: Ambrosoli & Villa, Spediteurs.
 — Carlo Foppa, Auskünfte, Inkasso.
Cher: K. Ritz, Ink., Informationen, Immobilien- und Hypothekar-Vermittlungen, Versicherungsbureau.
Fribourg: Ernest Girard, avocat.
Kulm: E. Fischer, Notar, Ink. Inf.
Langenthal: Frau O. Müller, Adv. Ink.
Lausanne: Glas-Chollat, recouvrements.
 — G. Müller, agent d'affaires, patensé.
Lucerne: Dr. S. Flori, Advok. Ink.
Luzern: J. Woche-Grüter, Inkasso.
 — Konrad Frank, Inkasso, Inform.
 — Dr. Zeller, Adv., Kriminallrichter.
Murten: Dr. Friolet, Adv. & Notar.
Neschâtel: K. Legler, agent d'aff.
 — Dr. G. Haldmann, av. reus. rec.
 — Jean Roulet, avocat, Place Purry
Neuchâtel: Notaire Carlier, anc. Juge de paix
Norschach: Joh. Huber, Advok. u. Ink.
Schwyz: Michael Ehrler, Inkasso, Rechtsbureau, Konkursadvok.
St. Gallen: J. Forster, Advok., Ink.
Solothurn: A. Brossi, Advokatar, Notariat und Inkasso für die ganze Schweiz.
 — Dr. Ch. v. Sury, Advok. u. Ink.
Spiez: Dr. Held, Fürspr. Adv. u. Ink.
Uznach: Stürler, Not. Ausk. Ink.
Wallenstadt: Dr. E. Huber, Adv. Ink.

Zeichner

Intelligenter und talentvoller Jüngling mit höherer Realschulbildung (Einf. Zeugnis), sowie guten Vorkenntnissen im Zeichnen, und zurzeit die Handelsschule absolviert hat, wünscht in grösserer Zeichenatelier der Innenarchitektur in die Lehre zu treten. (Za 14590) 2023
 Geß. Offerten unter Chiffre Z. T. 9694 an die Annoncen-Expedition Rudolf Mosse, Zürich.

Lose Blätter-Bücher

für Conto-Corrente, Lagerkontrolle, Einkaufs-Versandbücher, Informations- und Preisbücher, alskundenregister, Propagandakontrollen. (3593 Q) 1428
 Ich vertrete die besten existierenden Systeme in verschiedenen Preislagen und bitte, Prospekte verlangen zu wollen.
Samuel Fischer, Basel
 Spezialgeschäft für moderne Bureauanrichtung

Fers et Quincaille

Comptable au courant de la branche est demandé. Adresser offres sous chiffre U 33206 L à **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Leere Säcke

kaufen und verkaufen stets zu Tagespreisen.
Haemiker & Schneller
 Sackhandlung, Zürich III.

Kassenschrank

wegen anderweitiger Geschäftsunternahme billig 1919

zu verkaufen

Geß. Offerten unter Chiffre **Z 1919 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Amerik. Buchführung lehrt gründl. durch Unterrichtsbücher. Erfolg gar. Verl. Sie Gratisprospekt **H. Frisch, Buchercap., Zürich B 15**

Schöne Makulatur bei **Haasenstein & Vogler**